

Contents

List of figures	page vii
Contributors	ix
Acknowledgements	xvi
Introduction	1
Lisa Shaw and Rob Stone	
1 Singing of dubious desire: Imperio Argentina and Penélope Cruz as Nazi Germany's exotic Other	17
Ann Davies	
2 Voicing gender: transgender performance and the national imaginary in the Spanish cinema of the democratic era	30
Ian Biddle and Santiago Fouz-Hernández	
3 <i>Bien pagá</i> : popular song in the films of Pedro Almodóvar	51
Eric M. Thau	
4 <i>El otro lado de la cama</i> : remixed Transition (1973–82)	66
Nuria Triana Toribio	
5 On the function of punk aesthetics in <i>Salto al vacío</i> and <i>Historias del Kronen</i>	83
María Pilar Rodríguez	
6 Mobile soundscapes in the <i>quinqui</i> film	98
Tom Whittaker	
7 Song-shaped cinema: the performance of Gypsy and Basque songs in relation to film form	114
Rob Stone	

8	Travelling song: music, iteration and translation in <i>La leyenda del tiempo</i> Parvati Nair	134
9	Sound moves: immigration and music in <i>Cosas que dejé en La Habana</i> Isabel Santaolalla	151
10	The Afro-Cuban soundscape of Mexico City: authenticating spaces of violence and immorality in <i>Salón México</i> and <i>Víctimas del pecado</i> David F. García	167
11	Blues traveller: <i>Habana Blues</i> and the framing of diasporic <i>cubanía</i> Susan Thomas	189
12	Dancing in the dark: Saura's <i>Tango</i> Peter William Evans	206
13	Re-making Frida Kahlo through song in <i>Frida</i> Deborah Shaw	220
14	'Silence! Fado is about to be sung': fado and the <i>comédia à portuguesa</i> Anthony De Melo	235
15	Sounds from Brazil: <i>brasilidade</i> and the rise of the music documentary Tatiana Signorelli Heise	249
16	Soundtrack to roguery: music and <i>malandragem</i> in the city Lorraine Leu	264
17	The Brazilian <i>chanchada</i> 's musical moments and the performance of identity Lisa Shaw	283
18	Orpheus in Babylon: music, myth and realism in the films of Rio de Janeiro David Treece	298
	Index	315